

Niania elektroniczna
IBM03M MIA

inoly



INSTRUKCJA OBSŁUGI - POLSKA
USER MANUAL - ENGLISH

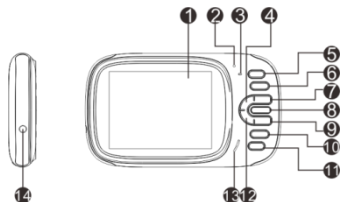
INSTRUKCJA OBSŁUGI - POLSKA

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Od teraz możesz widzieć i słyszeć swoje dziecko śpiące w swoim pokoju lub monitorować dzieci bawiące się w pokoju zabaw. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera większość informacji niezbędnych do korzystania z tego urządzenia.

Zalecamy naładowanie urządzenia przed użyciem, aby swobodnie używać i przenosić urządzenie po odłączeniu od zasilania. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa

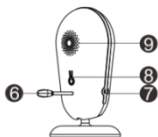
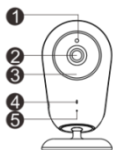
Informacje Ogólne o Produkcie

Niania elektroniczna:



1. Wyświetlacz LCD
2. Mikrofon
3. Wskaźnik zasilania / sygnału
4. Przycisk zwiększania poziomu dźwięku
5. Przycisk PTT / sterowanie odtwarzacza muzyki
6. Przycisk zoomu obrazu
7. Poruszanie w lewo
8. Przycisk menu/OK
9. Poruszanie w prawo
10. Przycisk VOX
11. Przycisk wł./wył. / powrót
12. Przycisk zmniejszania poziomu dźwięku
13. Głośnik
14. Gniazdo zasilania

Kamera:



- 1.Czujnik światła
- 2.Obiektyw kamery
- 3.Diody podczerwieni
- 4.Dioda zasilania
- 5.Mikrofon
- 6.Czujnik temperatury
- 7.Gniazdo zasilania
- 8.Przycisk parowania
- 9.Speaker

1. Zasady Bezpieczeństwa

Niania elektroniczna spełnia wszystkie wymagania i jest zgodna z przepisami dotyczącymi tego typu produktów. W przypadku użytkowania urządzenia zgodnie z zaleceniami przedstawionymi w tej instrukcji obsługi produkt jest bezpieczny. Należy zapoznać się z poniższą instrukcją obsługi przed użyciem urządzenia.

- ***Instalację musi przeprowadzić osoba dorosła. Zachowaj małe części przed dziećmi w czasie składania urządzenia.***
- ***Produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.***
- ***Niania elektroniczna nie zastępuje nadzoru osoby dorosłej.***
- ***Nie umieszczaj kamery w łóżeczku ani w zasięgu rąk dziecka. Zachowaj odległość przynajmniej jednego metra.***
- ***Kable należy poprowadzić w miejscu niedostępnym dla dzieci.***

- **Nie używaj niani elektronicznej w pobliżu wody ani źródeł ciepła.**
- **Należy używać wyłącznie zasilaczy dostarczonych z produktem.**
- **Nie dotykać złączy ostrymi ani metalowymi przedmiotami.**

2. Rozpoczęcie pracy urządzenia

2.1 Zasilanie kamery

1. Mniejszą wtyczkę zasilacza podłącz do kamery a drugi koniec do gniazda elektrycznego.

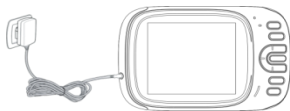


UWAGA: Używaj wyłącznie dostarczonego zasilacza.

2. Niebieski wskaźnik zaświeci się, gdy urządzenie działa prawidłowo (z wyjątkiem trybu nocnego).

2.2 Zasilanie niani elektronicznej

Zaleca się całkowite naładowanie akumulatora przed pierwszym użyciem.



1. Mniejszą wtyczkę zasilacza podłącz do kamery, natomiast drugi koniec do gniazda elektrycznego.

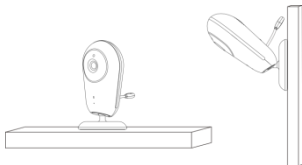
UWAGA: Używaj wyłącznie dostarczonego zasilacza.

2. Wskaźnik zasilania zaświeci się, wskazując ładowanie baterii urządzenia.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wł./wył., przez co najmniej 3 sekundy w celu uruchomienia urządzenia.

3. Kamera

3.1 Ustawienia kamery

Umieść kamerę w odpowiednim miejscu (np. stoli) i skieruj obiektyw kamery na obszar, który chcesz monitorować. Dopasuj kamerę tak, aby obraz w niani elektronicznej był dla Ciebie satysfakcjonujący.



UWAGA

Nie ustawiaj kamery w zasięgu dziecka! Jeżeli w odbierany obrazie i/lub dźwięku występują zakłócenia, spróbuj umieścić urządzenie w innej lokalizacji i upewnij się, że nie jest zbyt blisko innych urządzeń elektronicznych.

3.2 Parowanie kamery

Kamera jest skonfigurowana. Nie wymaga ponownej konfiguracji chyba, że straci połączenie z nianią elektroniczną. Więcej informacji w punkcie 5.2 Konfiguracja kamery’.

3.3 Widoczność w nocy

Kamera wyposażona jest w 6 diod LED na podczerwień, które zapewniają wyraźny obraz w ciemności.

3.4 Odtwarzacz muzyki

Naciśnij przycisk odtwarzacza muzyki, aby włączyć kołysankę na głośniku kamery. Ponownie naciśnij przycisk odtwarzacza muzyki, aby wyłączyć melodię.

3.5 Interkom

Naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT na niani elektronicznej w celu rozmowy z dzieckiem przez wbudowany głośnik w kamerze. Ikona mikrofonu pojawi się na dole wyświetlacza.

3.6 Dostosowanie głośności

W celu dostosowania głośności dźwięku, naciśnij odpowiednio przycisk zmniejszania lub zwiększania głośności na niania elektronicznej. Po dostosowaniu głośności, ikona dźwięku będzie widoczna na wyświetlaczu przez 3 sekundy.

3.7 Funkcja VOX

Naciśnij przycisk VOX w celu uruchomienia trybu uśpienia. Ten tryb pozwala na automatyczne wygaszenie ekranu w celu zaoszczędzenia energii. Tryb uśpienia wyłącza się automatycznie po wykryciu dźwięku przez mikrofon w kamerze.

3.8 Funkcja Zoom

Naciśnij przycisk zoomu obrazu, aby przybliżyć obraz na wyświetlaczu. Urządzenie posiada trzy stopnie powiększania obrazu (przełączane w cyklu).

3.9 Tryb Audio

Naciśnij przycisk wł./wył. na niani elektronicznej w celu aktywacji trybu audio. W tym trybie, wyświetlacz zostanie wyłączony, ale transmisja audio nadal działa. Pozwala to oszczędzić energię, gdy obraz nie jest potrzebny. Naciśnij dowolny przycisk, aby wyjść z trybu.

4. Ikony Wyświetlacza



1. Wskaźnik poziomy sygnału
2. Obraz kamery
3. Temperatura w otoczeniu kamery
4. Włączona kołysanka
5. Włączony alarm
6. Włączony tryb VOX
7. Stopień przybliżenia (zoom)
6. Wskaźnik poziomy baterii
7. Włączona funkcja PTT
8. Data i godzina

5. Opcje Menu

5.1 Menu Główne

Aby uzyskać dostęp do menu głównego, należy nacisnąć przycisk OK/Menu na niani elektronicznej. Menu zawiera sześć pozycji:



1. Kamera
2. Alarm
3. Ustawienia
4. VOX
5. Język
6. Info

Naciśnij odpowiednio przyciski nawigacji prawo/lewo, góra/dół, aby poruszać się po ikonach menu. Naciśnij przycisk OK/Menu, aby wejść w daną ikonę. Naciśnij przycisk Powrót, aby wrócić do ekranu startowego.

5.2 Kamera

5.2.1 Konfiguracja kamery



Naciśnij przycisk OK/Menu, aby uzyskać dostęp do menu głównego. Ponownie naciśnij przycisk OK/Menu, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Ponowne parowanie kamery”. Naciśnij przycisk parowania z tyłu kamery w przeciągu 10 sekund, aby zakończyć parowanie.

5.2.2 Widok z kamer

Jeżeli do urządzenia podłączonych jest kilka kamer, możesz poruszać się między obrazami z poszczególnych kamer.

5.2.3 Ustawienia widoków

Ustaw czas, aby automatycznie zmieniać obraz z kamer.

5.2.4 Usuwanie kamery

Usuń podłączoną kamerę.

5.2.5 Wskaźnik zasilania kamery

Ustaw wskaźnik zasilania na ON, OFF lub AUTO.

5.2.6 Głośność Interkomu

Ustaw poziom głośności interkomu na wysoki / średni / niski.

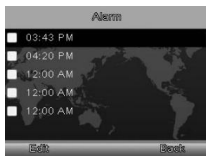
5.2.7 Muzyka / Kołysanki

Wybierz jedną z ośmiu kołysanek lub odtwarzanie w pętli.

Ustaw poziom głośności na wysoki / średni / niski.

5.3 Alarm

Naciśnij przycisk OK/Menu, aby wejść w dana ikonę.
Naciśnij przycisk góra/dół, aby przejść do następnej pozycji i
przycisk prawo/lewo, aby zmienić wartość.



5.4 Ustawienia

5.4.1 Data i godzina

Naciśnij przycisk OK/Menu, aby wejść w dana ikonę.
Naciśnij przycisk góra/dół, aby przejść do następnej pozycji i
przycisk prawo/lewo, aby zmienić wartość. W menu znajdują
się dwa ustawienia, jak poniżej:

5.4.2 Temperatura

ustaw godzinę / datę



ustaw format



Zmień jednostkę temperatury na stopnie Celsjusza lub Fahrenheit.

5.4.3 Zapobieganie migotaniu

Dostosuj częstotliwość 50 / 60 HZ odpowiednio do lokalnej

częstotliwości zasilania, aby zapobiec migotaniu.

5.4.4 Dźwięk przycisków

Włącz lub wyłącz dźwięk przycisków. Możesz również wybrać dźwięk z proponowanych.

5.4.5 Dźwięk powiadomień

Włącz lub wyłącz dźwięk powiadomień o słabej baterii i zakłóceniom sygnału. Wybierz dźwięk powiadomienia z trzech proponowanych.

5.4.6 Dioda LED na urządzeniu

Ustaw jasność diody LED na urządzeniu na niski / średni / wysoki.

5.4.7 Podświetlenie wyświetlacza

Ustaw jasność podświetlenia ekranu i czasu trwania podświetlenia.

5.5 VOX

5.5.1 Ustawienie trybu

Ta pozycja pozwala na wybór między standardowym trybem pracy a trybem VOX / uśpiania.

5.5.2 Czulość trybu VOX

Ustaw czulość na głoś trybu na niska / średnia / wysoka.

5.6 Języki

Dostępne języki oprogramowania: angielski, polski, francuski, hiszpański, portugalski, włoski, niemiecki, turecki i rosyjski.

5.7 Info

Ikona informacji o systemie pozwala wyświetlić dane o zainstalowanym oprogramowaniu urządzenia.

6.DANE TECHNICZNE

- Częstotliwość: 2,4 GHz digital
- Tryb modulacji: GFSK
- Temperatura pracy: -10 do +45°C
- Wilgotność podczas pracy: <85%
- Zasięg: do 260 m. w otwartym terenie bez przeszkód (ściany, okna, drzwi, schody osłabiają sygnał)

Monitor

- Ekran: 3.2" LCD
- Rozdzielczość: 320X240
- Bateria: Li-Polymer 1150mAh
- Wymiary (szer. x wys. x gł.): 72 X 124.5 X 17.5 mm

Kamera

- Sensor: CMOS
- Minimalne oświetlenie: 0Lux (IR on)
- Widoczność nocą: 15ft (5m)
- Czujnik światła
- Czujnik temperatury (tolerancja +/-2°C)
- Wymiary (szer. x wys. x gł.): 62.5 X115 X 62.5 m



Prawidłowa utylizacja produktu. Urządzenia nie należy wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady komunalne. Aby zapobiec potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia ludzkiego powodowanym nieprawidłową utylizacją odpadów, należy obowiązkowo przekazać zużyte urządzenie do wyznaczonego punktu zbiórki sprzętu elektronicznego lub do miejsca zakupu

urządzenia w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektronicznego.



Niniejsze urządzenie, Niania elektroniczna model IBM03M, jest zgodne z Dyrektywami Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/EU. Kompletna deklaracja zgodności jest dostępna online pod linkiem: <https://4cv.pl/do-pobrania/>

Niniejsza instrukcja obsługi nie jest objęta gwarancją. Gwarant zastrzega sobie prawo do modyfikowania instrukcji obsługi w dowolnym momencie bez uprzedniego powiadamiania.

Maksymalne zużycie energii – 387mA/5V(kamera),
445mA/3.8V(monitor)

Pobór mocy roboczej – 224mA/5V (kamera), 200mA/3.8V(monitor)

Pobór mocy w trybie czuwania – 0(kamera), 30uA/3.8V (monitor)

Zakres częstotliwości pracy - 2408~2468MHz

Producent: 4cv Mobile Sp. z o.o. Sp. K.

Adres: ul. Broniewskiego 28, 01-771, Warszawa, POLSKA

Wyprodukowano w Chinach

UWAGA!

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA! Trzymaj przewód zasilający poza zasięgiem dzieci (w odległości większej niż 1 metr). Przewód zasilający w rękach dziecka może spowodować niebezpieczny wypadek jak uduszenie.



USER MANUAL - ENGLISH

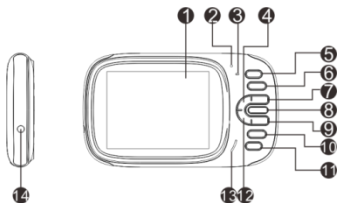
Thank you for purchasing this product. Now you can see and hear your baby sleeping in the bedroom or monitor your children playing in playroom.

This User's Guide provides most of the information you need to know to use this product.

We recommend you charge the parent unit before using it, so that it will continue to work if you disconnect it from the charger or carry it to another location. Please read the **Safety Instructions** before installing the product.

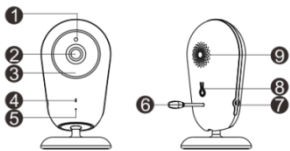
Overview of your Baby Monitor

Parent unit:



- 1.Lcd display
- 2.Microphone
- 3.Power/Signal indicating led
- 4.Volume + / Up key
- 5.PTT key/ Music play control key
6. Zoom key
- 7.Left key
- 8.Menu / OK key
- 9.Right key
- 10.VOX key
- 11.Power key / Return key
- 12.Volume - / Down key
- 13.Speaker
- 14.Power adapter connector

Baby unit:



- 1.Light Sensor
- 2.Camera Lens
- 3.Infrared LEDs
- 4.Power LED
- 5.Microphone
- 6.Temperature Sensor
- 7.Power adapter connector
- 8.Pair key
- 9.Speaker

1. Safety Instructions

This baby monitor is compliant with all relevant standards regarding electromagnetic fields and is, when handled as described in the User's Guide, safe to use. Therefore, always read the instructions in this User's Guide carefully before using the device.

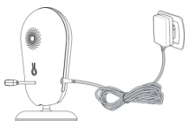
- ***An adult is required to install. Keep small parts away from the children when assembling.***
- ***This product is not a toy. Do not allow children to play with it.***
- ***This baby monitor is not a substitute for responsible adult supervision.***
- ***Do not place the baby unit or cables in the cot or within arm's reach of the baby (at least 1 meter away).***
- ***Keep the cords out of the reach of children.***
- ***Do not use the baby monitor near water or a heat source.***
- ***Only use the power adapters provided.***
- ***Do not touch the plug contacts with sharp or metal objects.***

2. Getting started

2.1 Baby unit power supply

Plug the small port of the power adapter into the baby unit and the other end into an electrical outlet.

NOTE: Only use the power adapter provided

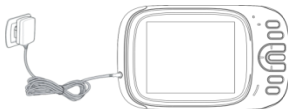


A blue indicator will light up when the baby unit is running.
(except in Night Vision mode)

2.2 Parent unit power supply

Charging the parent unit fully before use is recommended.

This will allow the unit to operate on battery in the event of a power failure.



Connect the plug of the power adapter to the parent unit and the other end to the mains socket

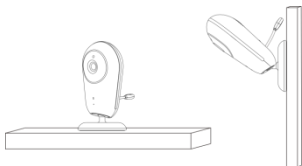
NOTE: Only use the power adapter provided

2. The power indicating LED will illuminate, which means the battery start charging.
3. Press and hold power key at least 3 seconds to turn on the parent unit.

3. Using the Baby Monitor

3.1 Setting up

Place the baby unit in a convenient location (e.g. on a table) and point the camera lens towards the area you want to monitor. Adjust the baby unit until you are satisfied with the image in the parent unit.



NOTE

Do not place the baby unit within baby's reach! If there is interference on the picture or sound, try moving the units to different locations, and ensure they are not close to other electrical equipment.

3.2 Pairing camera

The baby unit has already been paired. You do not need to register them again unless the baby unit loses connection with the parent unit. Learn section '5.2 Camera Registration' for more details.

3.3 Night vision

The baby unit has 6 high-intensity infrared LEDs for picking up clear images in the dark.

3.4 Music player

Click the Music Player key to turn on the music player and play a lullaby on the baby unit; press the Music Player key again to turn it off.

3.5 Voice Function

Press and hold PTT key on the parent unit to talk to your baby through the baby unit loudspeaker. The symbol will be displayed at the bottom of the screen.

3.6 Adjusting the volume

When the video is playing mode, press Volume- key to decrease volume or Volume+ key to increase volume. The display will show the current volume for 3 seconds.

3.7 VOX function

When the video is camera register successful mode, Press VOX key will turn on VOX mode, The VOX mode automatically puts the display in sleep mode to save battery. It reactivates automatically, when it detects noise in the baby's room.

3.8 Zoom function

At the monitoring ynterface, press "zoom key" to zoom in the image on the screen. There are three levels of magnification(switching in cycle).

3.9 Audio Mode

At the monitoring interface, press "Power / Return Key" to activate audio mode. In audio mode, the screen will be turned off, but audio transmission keeps on working. It can save power when you don't need images. Press any button to exit audio mode.

4. Monitoring Screen Icons



- 1.Signal strength indicator
2. Viewing Camera
3. Temperature of the baby's room
- 4.Lullaby is playing
5. Alarm activated
6. VOX function activated
7. Zoom function activated
6. Battery indicator
- 7.PTT function activated
- 8.Date and Time

5. Menu Options

5.1 Main menu

Press 'OK/Menu' Key at monitoring interface to enter the main menu. It contains 6 items:



- 1.Camera
- 2.Alarm
- 3.Settings
- 4.VOX
- 5.Language
- 6.System info

You can press the “Up/Down” key or “Left/Right” key to move the cursor to select an item and press “Menu/OK” key will enter the sub-menu which you selected.

Press 'Return' key to return to monitoring interface.

5.2 Camera

5.2.1 Add camera



Press “menu/OK” key to entry registering screen, then push the pair key on the back of baby unit within 10 seconds.

5.2.2 View Camera

When multiple cameras are connected, you can switch the viewing camera 1 or camera 2 or scan(loop)

5.2.3 Scan Delay

Set the time to automatically switch the connected cameras.

5.2.4 Delete Camera

Delete the connected camera.

5.2.5 Camera Power Light

Set the camera power indicator ON or OFF or AUTO

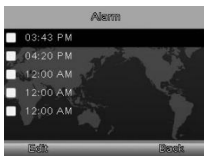
5.2.6 Intercom Volume

Set the level of the intercom sound, you can choose: high/medium/low

5.2.7 Music

- a) Choose one of the eight lullabies or loop playback
- b) Set the volume low /medium/high.

5.3 Alarm



Press “menu/OK” key to choose item, “Up/Down”key to move the cursor and ”Left/Right” key to change value.

5.4 Settings

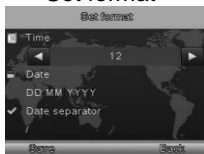
5.4.1 Time and date

There are contains 2 items in this menu

Set time / date



Set format



Press “menu/OK” key to choose item, “Up/Down” key to move the cursor and ”Left/Right” key to change value

5.4.2 Temperature unit

Switch the unit to Celsius or Fahrenheit

5.4.3 Anti-Flicker

You are able to adjust the frequency of 50 / 60 Hz to suit your local power frequency for anti-flicker.

5.4.4 Keypad Tone

You can turn the keypad tone on or off, and there are a variety of tones to choose from.

5.4.5 Alerts Tone

You can turn on or off the alerts tones of low battery and interrupted connection. There are three alerts tones to choose from.

5.4.6 Monitor LED light

You can switch the brightness of the indicator on the monitor at: Low/ Medium/ High.

5.4.7 LCD Backlight

You are able to adjust the brightness of screen and the active time of LCD backlight at menu Interface.

5.5 VOX

5.5.1 System mode

This menu allows you to choose the working mode from the following: Normal mode / VOX mode.

5.5.2 VOX Sensitivity

Change the VOX sensitivity to: Low / Medium / High.

5.6 Language

Language setting menu allows you to choose your language from the following :

English / Polski / Français / Español / Português / Italiano / Deutsch / Türkçe / Русский

5.7 System info

There are contains system information such as software version, hardware version, build date etc.

6. TECHNICAL FEATURES

- Frequency: 2.4 GHz Digital
 - Modulation Mode: GFSK
 - Operating temperature: -10 to +45°C
 - Operating Humidity: <85%
 - Range: up to 260m in open field
- (The walls, windows, doors and stairs will weaken the signal.)*

Monitor

- LCD: 3.2" LCD
- Resolution: 320X240
- Battery: Li-Polymer 1150mAh
- Dimensions (W x H x D): 72 X 124.5 X 17.5 mm

Camera

- Sensor: CMOS
- Minimum Illumination: 0Lux (IR on)
- Night Vision Distance: 15ft (5m)
- Lighting sensor
- Temperature sensor (Tolerance ± 2 Celsius)
- Dimensions (W x H x D): 62.5 X 115 X 62.5 mm



Proper disposal of this product. The device cannot be disposed of together with household waste. To prevent potential threats to the environment and human health due to improper disposal of waste, it is mandatory to take used electronic equipment to a designated collection point, or to the place where the product was purchased for the purpose of recycling electronic waste.



This device, Baby Monitor model IBM03M, is in compliance with Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council. The complete declaration of conformity is available online at the following link <https://4cv.pl/do-pobrania/>

Maximum power consumption - 387mA/5V(camera),
445mA/3.8V(monitor)

Operating power consumption - 224mA/5V (camera),
200mA/3.8V(monitor)

Standby power consumption - 0(camera), 30uA/3.8V (monitor)

Operating frequency range - 2408~2468MHz

This manual is not covered by the warranty, and the appearance and/or functionality of the software installed on the device may be different from the one described. The Guarantor reserves the right to modify the instruction manual at any time without prior notice.

Producer: 4cv Mobile Sp. z o.o. Sp. K.

Address: Broniewskiego 28, 01-771, Warsaw, POLAND

Made in China

WARNING !

STRANGULATION HAZARD! Keep the power cord out of the reach of children (more than 1 meter away). The power cord in the hands of a child may cause a dangerous accident such as strangulation.

